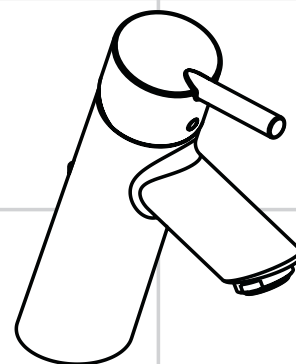
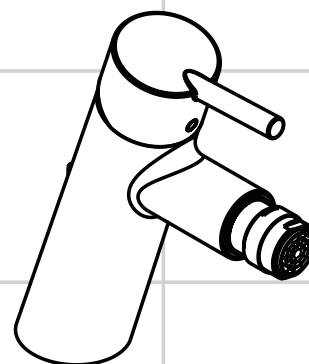


DE	Gebruiksaanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



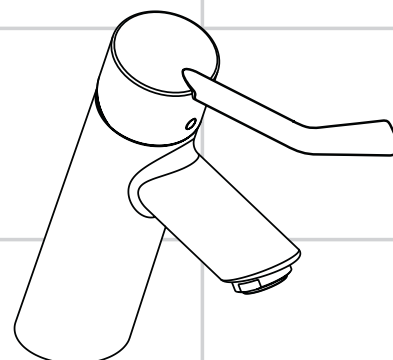
Talis

32040000 / 32041000 /
32046000 / 32057000 /
32146000



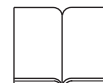
Talis

32240000



Talis Care

32035000



Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het product mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamreiniging worden gebruikt.
- ⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.
- De uitlaatklep mag enkel gebruikt worden voor het reglementaire gebruik. Het bevestigen van andere voorwerpen, bv. een halfzuil op de uitlaatklep is niet toegestaan.
- Wanneer problemen optreden bij doorloopgeisers of wanneer een grotere waterdoorvoer gewenst is, kan de EcoSmart® (doorstroombegrenzer) die achter de perlator is gemonteerd, makkelijk verwijderd worden.

Technische gegevens

Armatuur standaard met EcoSmart® (doorstroombegrenzer)

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 70 °C
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Symboolbeschrijving



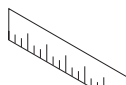
Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Instellen (zie blz. 34)

Instellen van de warmwaterbegrenzing. In combinatie met een doorstromer is een warmwaterblokkering niet aanbevelenswaardig.

Maten (zie blz. 35)



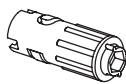
Doorstroomdiagram (zie blz. 36)

- ① met EcoSmart®
- ② zonder EcoSmart®



Service onderdelen (zie blz. 38)

Toebehoren (behoort niet tot het leveringspakket)



montagesleutel #58085000
(zie blz. 32)



Kit
(zie blz. 32)



dichting #98996000
(zie blz. 31)



Bediening (zie blz. 37)

Hansgrohe raadt aan om 's morgens na langere stagnatietijden de eerste halve liter niet als drinkwater te gebruiken.

Om stagnatie in de aansluitleidingen te vermijden, moet de armatuur na langere bedrijfsonderbrekingen en minstens alle drie dagen in de hete en koude stand geopend worden tot een constante uitlooptemperatuur bereikt is.



Reinigen

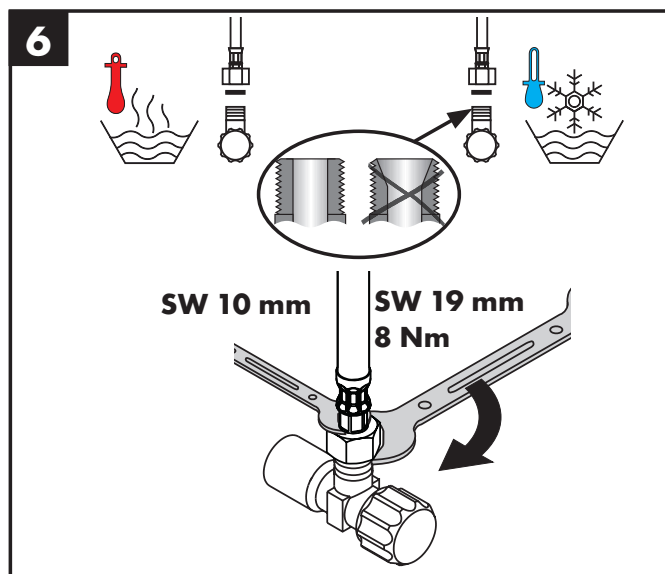
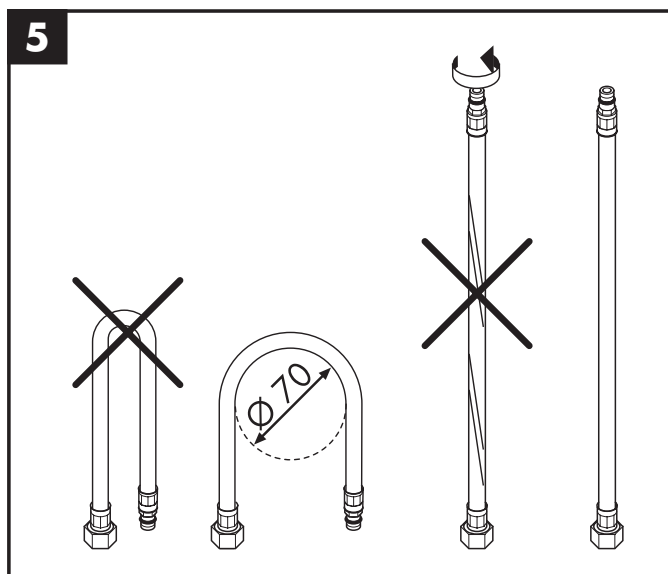
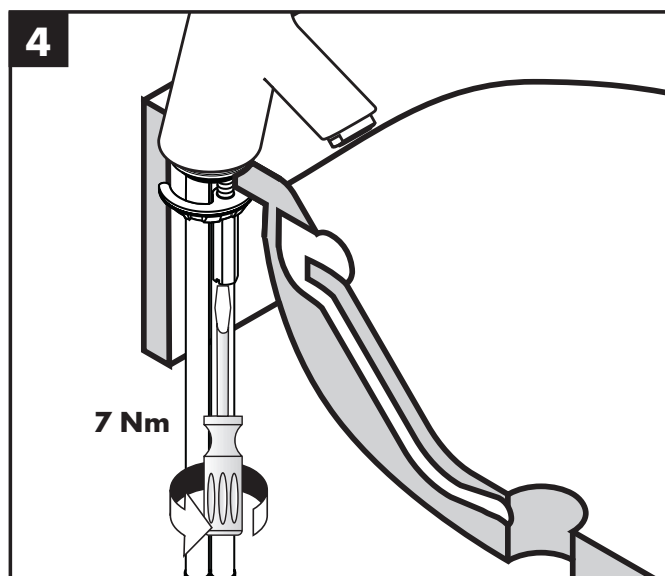
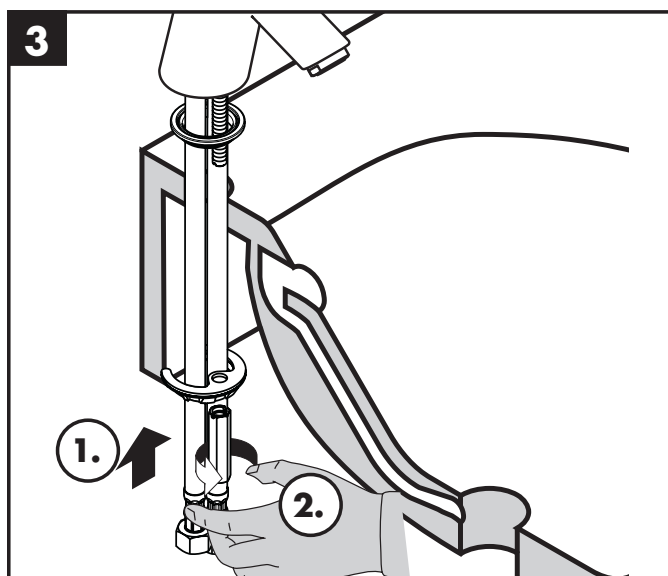
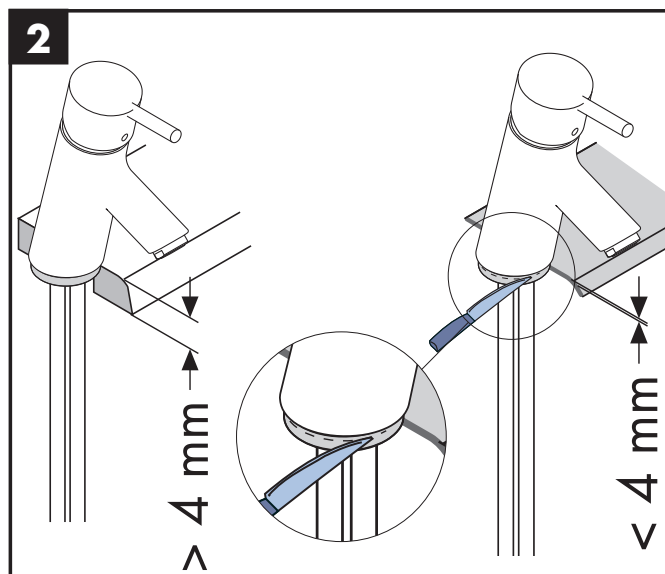
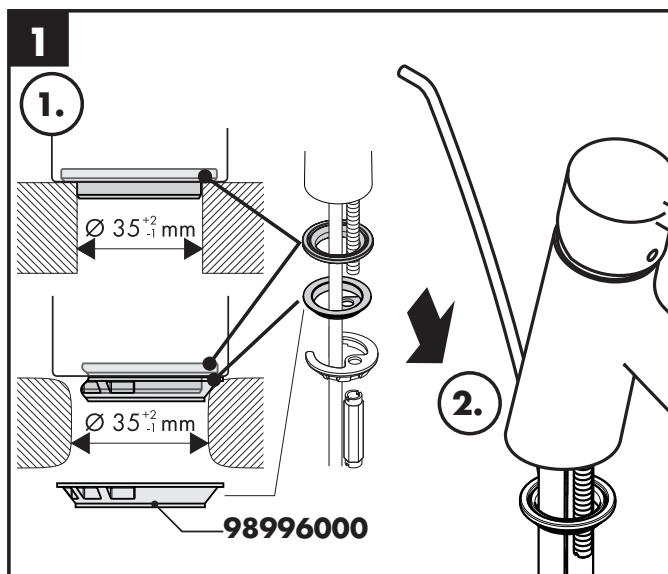
zie bijgevoegde brochure

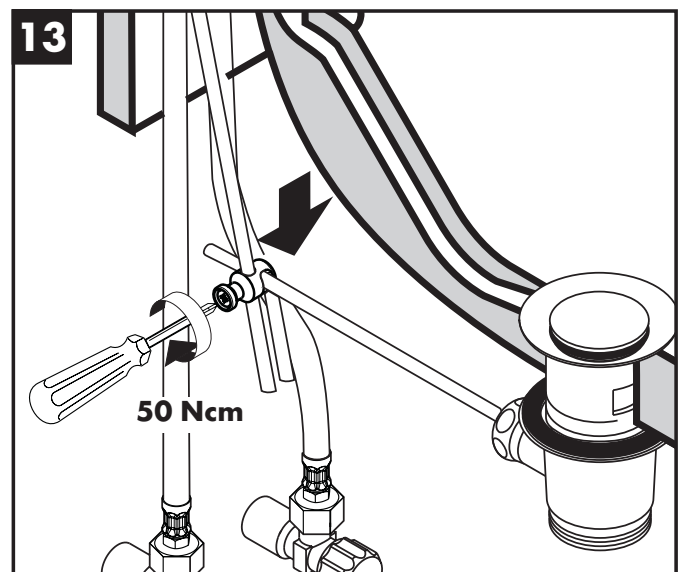
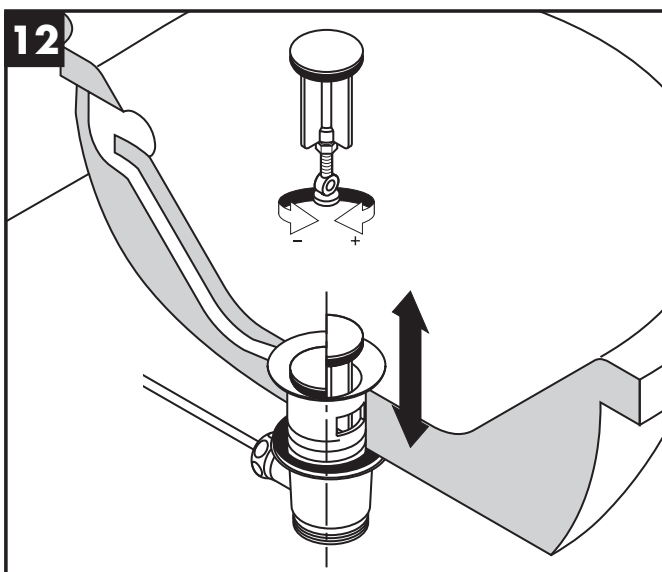
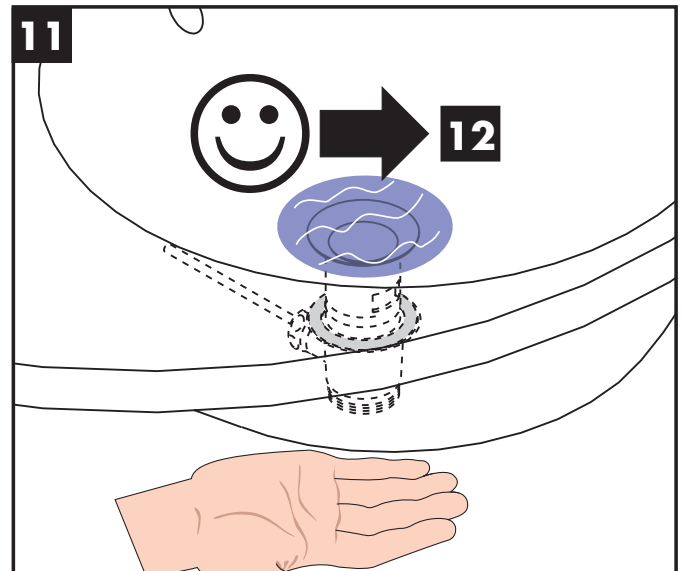
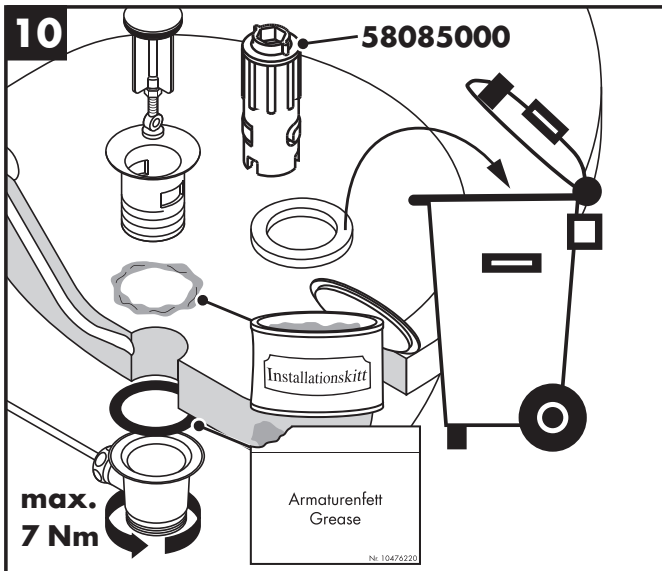
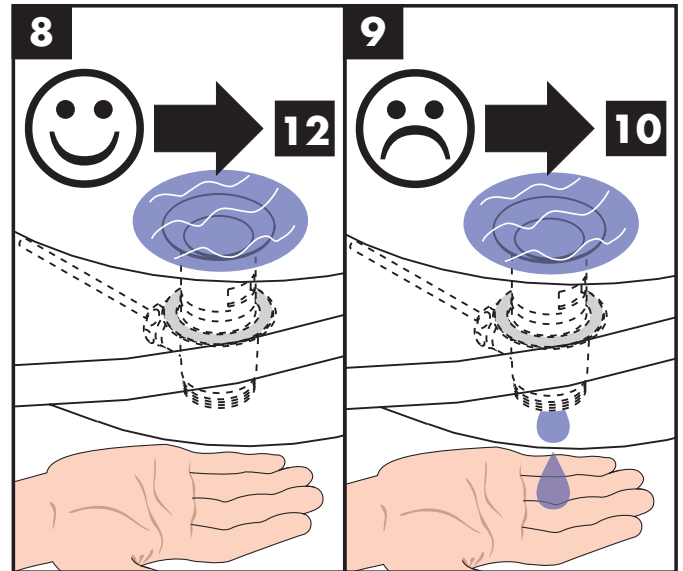
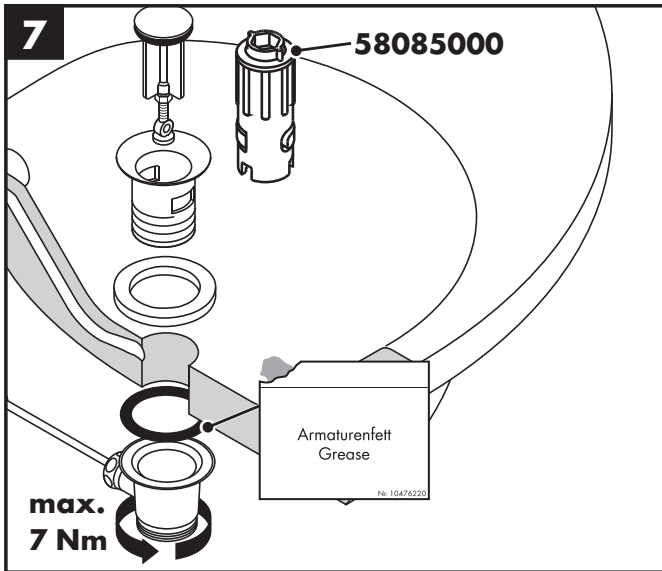
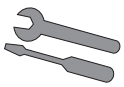


Keurmerk (zie blz. 40)



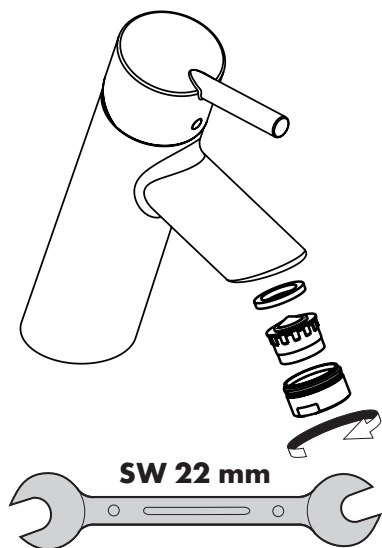
Montage zie blz. 31



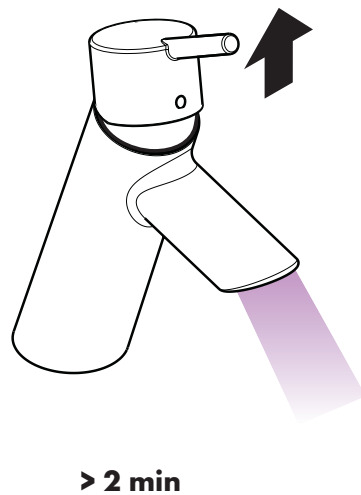




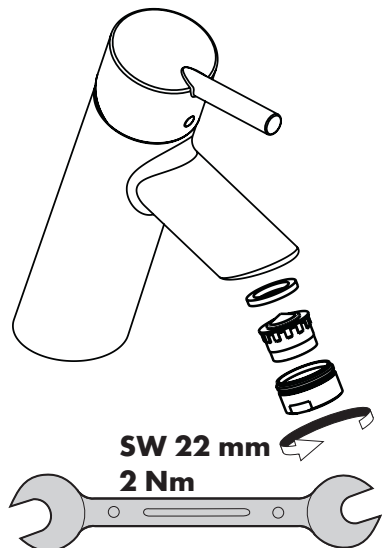
14

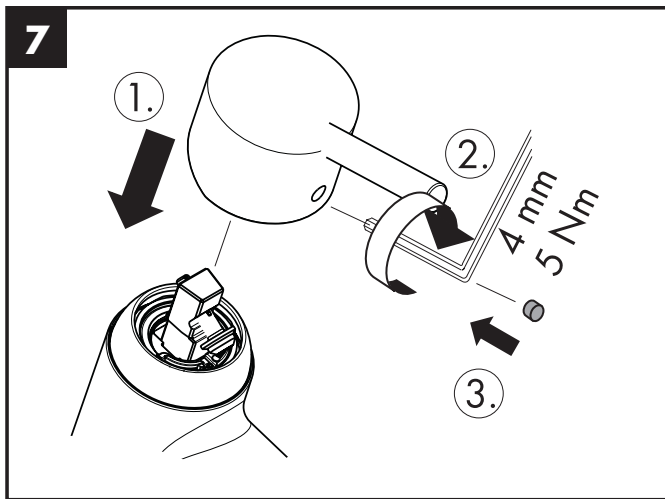
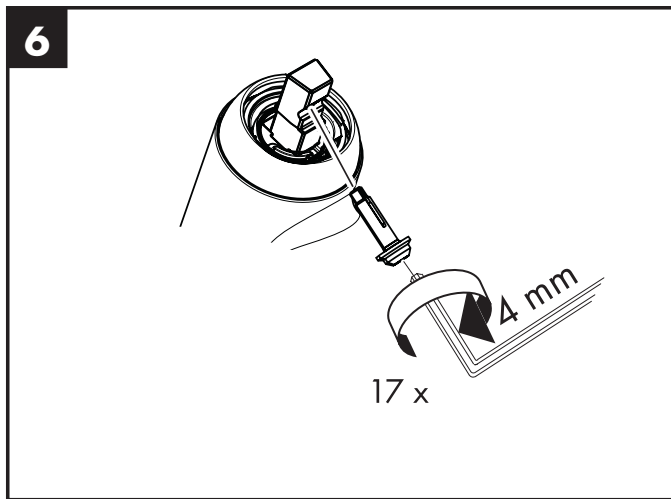
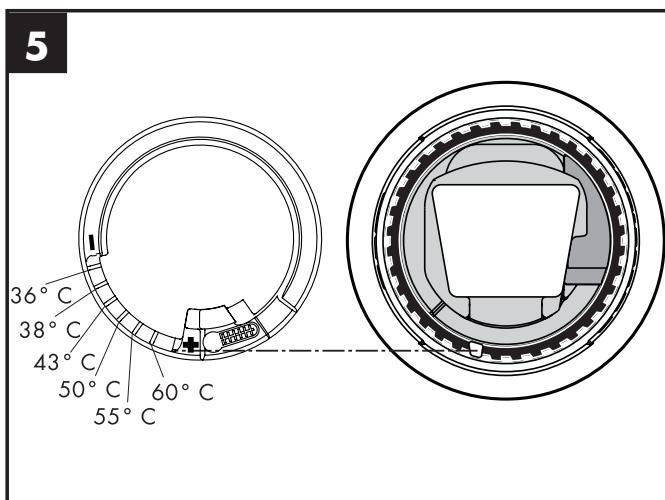
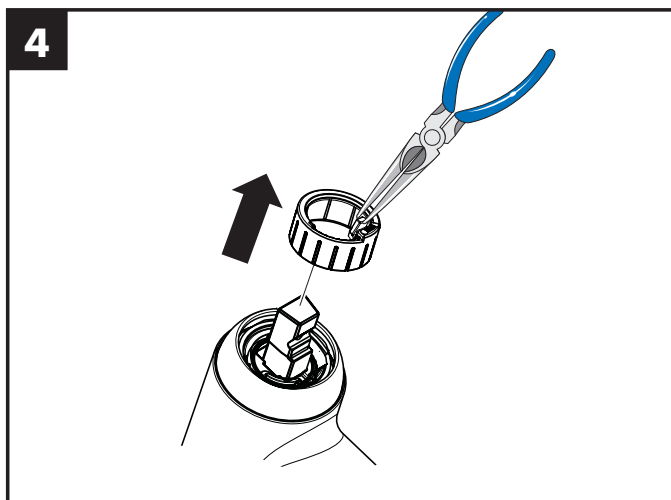
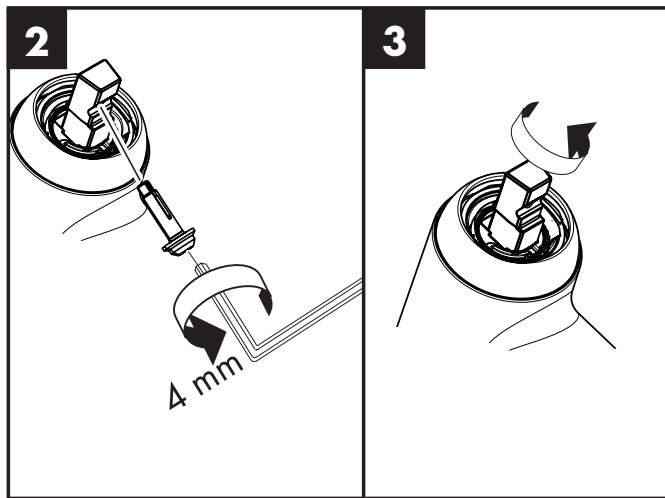
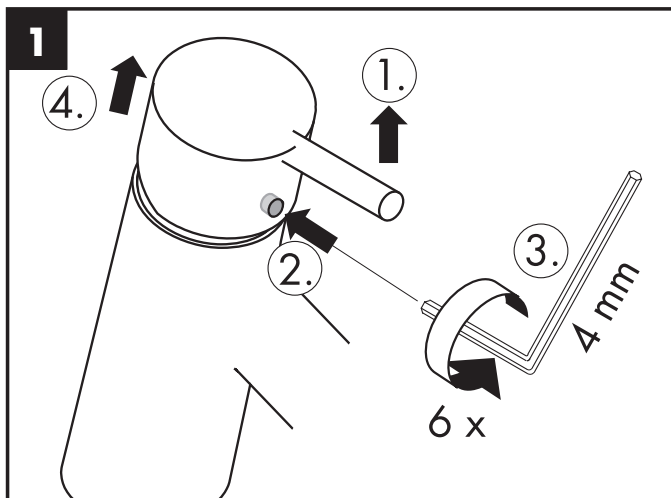
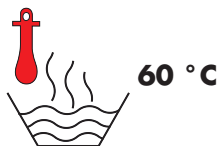


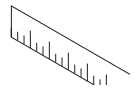
15



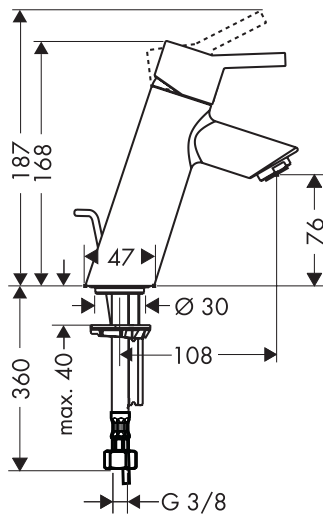
16



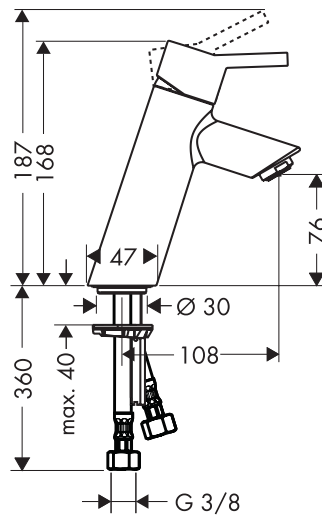




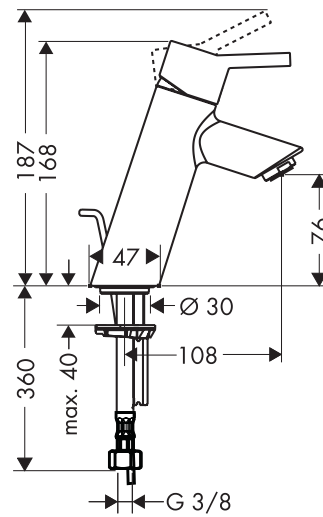
**Talis 32040000 /
32046000**



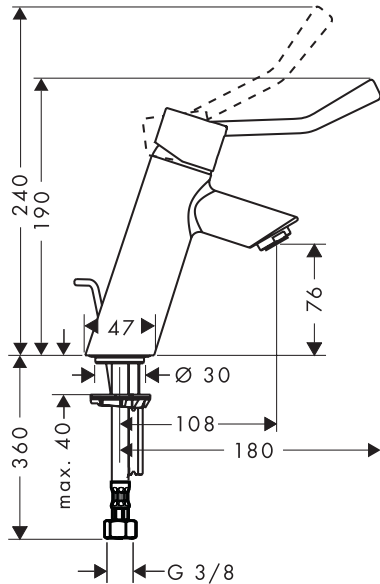
**Talis 32041000 /
32146000**



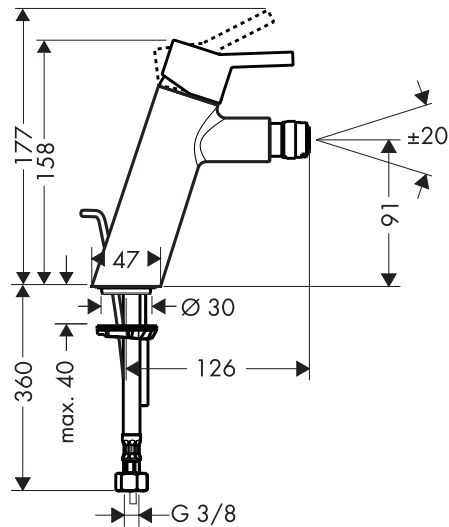
Talis 32057000



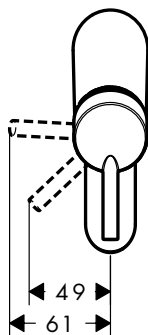
Talis Care 32035000



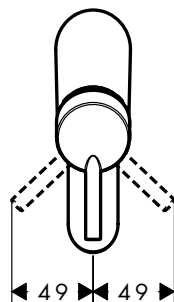
Talis 32240000



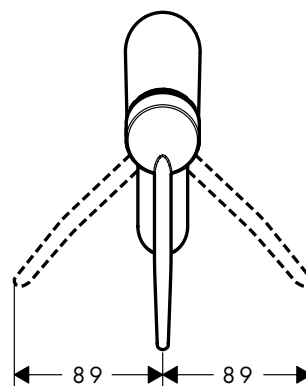
Talis 32057000



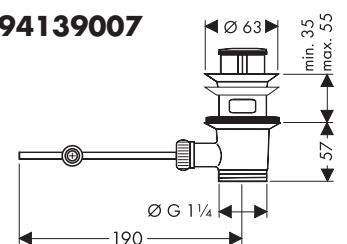
**Talis 32040000 / 32041000 /
32046000 / 32146000 /
32240000**



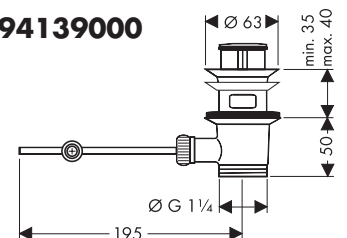
Talis Care 32035000



94139007



94139000



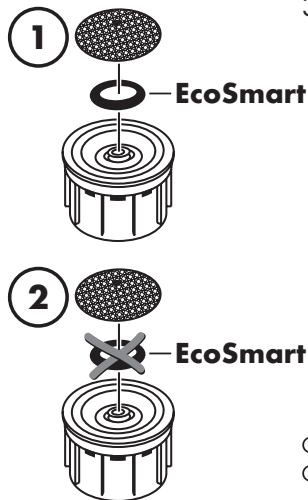
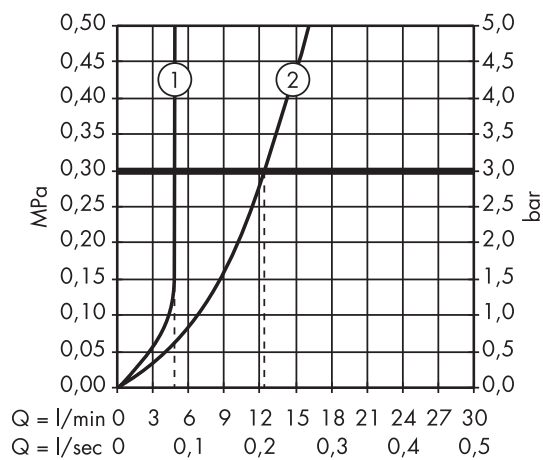


Talis

32040000 / 32041000 / 32057000

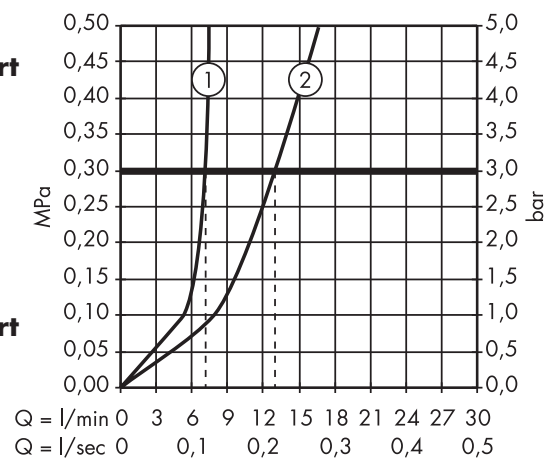
Talis Care

32035000



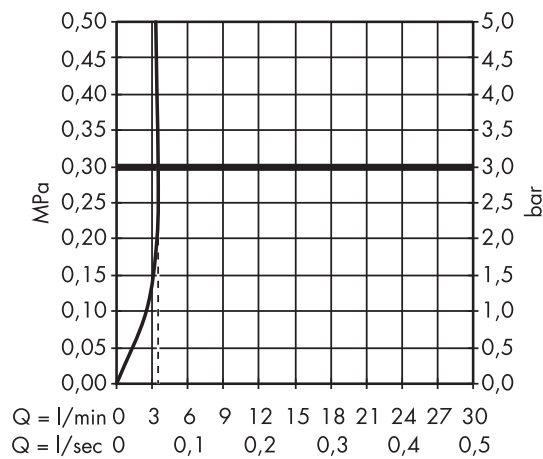
Talis

32240000



Talis

32046000 / 32146000



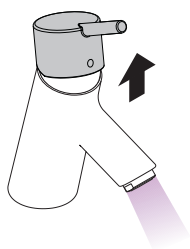


Talis

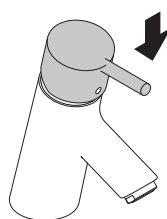
32040000 / 32041000 / 32046000 / 32146000 / 32240000

Talis Care

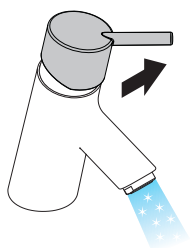
32035000



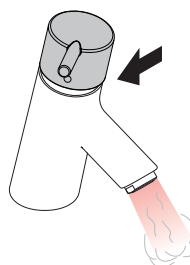
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
årne / отварање / hare / فتح



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten / lukke /
fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť
/ 关 / закрыть / bezárás /
sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide /
κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затваряне /
mbylle / إغلاق



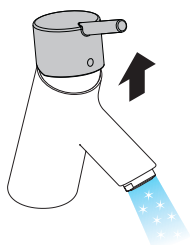
kalt / froid / cold / freddo / frío /
koud / koldt / fria / zimna /
studená / studená / 冷 /
холодная / hideg / kylmä / kallt /
šaltas / Hladno / soğuk / rece /
κρύο / mrzlo / külm / auksts /
hladno / kaldt / студено / i ftohtë /
بارد



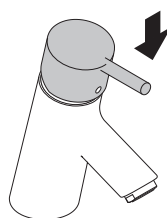
warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt / quente /
ciepła / teplá / teplá / 热 /
горячая / meleg / lämmin / varmt /
karštas / Vruća voda / sıcak /
cald / ζεστό / toplo / kuum /
karsts / topla / varm / тепло / i
ngrohtë / ساخن

Talis

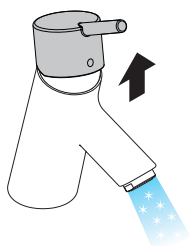
32057000



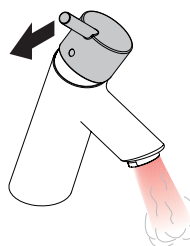
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / ανοικτό /
odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
årne / отварање / hare / فتح



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten / lukke /
fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť
/ 关 / закрыть / bezárás /
sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide /
κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затваряне /
mbylle / إغلاق



kalt / froid / cold / freddo / frío /
koud / koldt / fria / zimna /
studená / studená / 冷 /
холодная / hideg / kylmä / kallt /
šaltas / Hladno / soğuk / rece /
κρύο / mrzlo / külm / auksts /
hladno / kaldt / студено / i ftohtë /
بارد

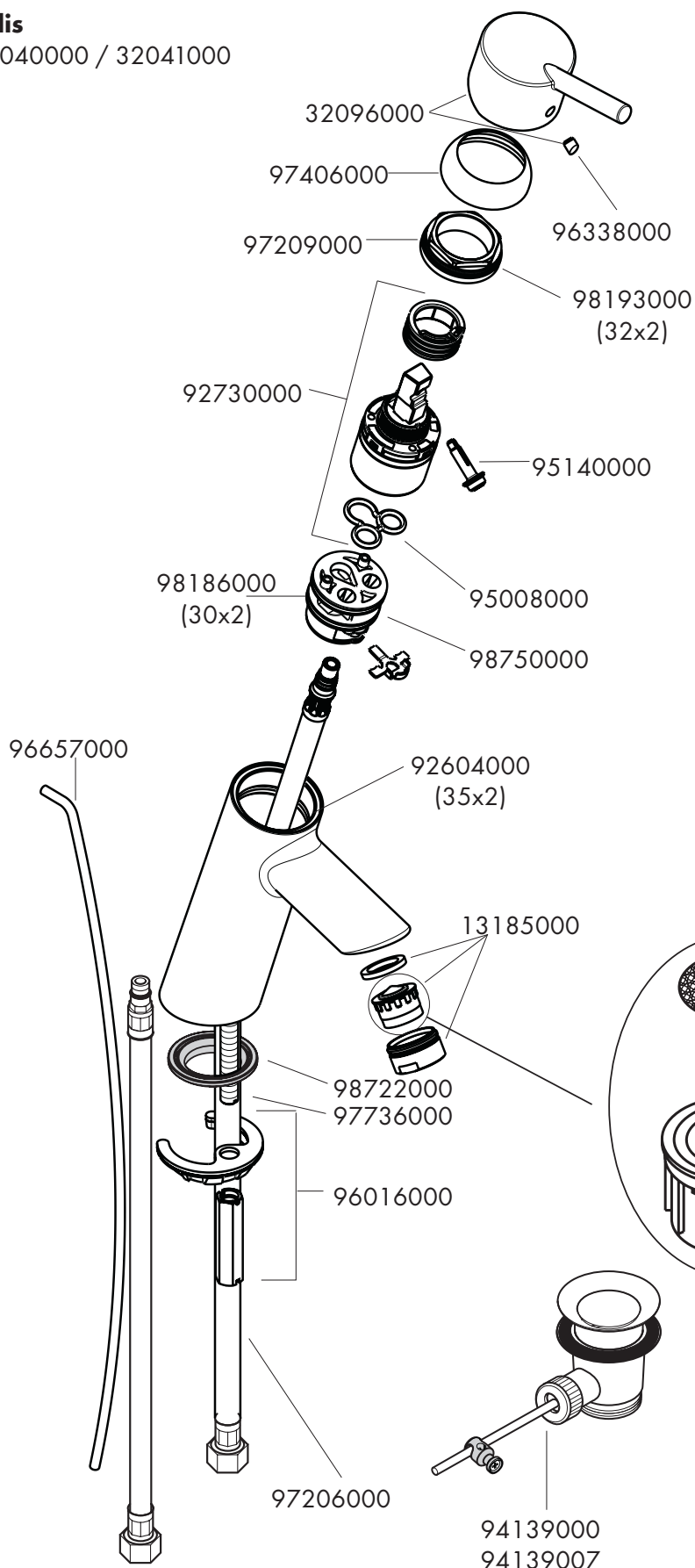


warm / chaud / hot / caldo /
caliente / warm / varmt / quente /
ciepła / teplá / teplá / 热 /
горячая / meleg / lämmin / varmt /
karštas / Vruća voda / sıcak /
cald / ζεστό / toplo / kuum /
karsts / topla / varm / тепло / i
ngrohtë / ساخن



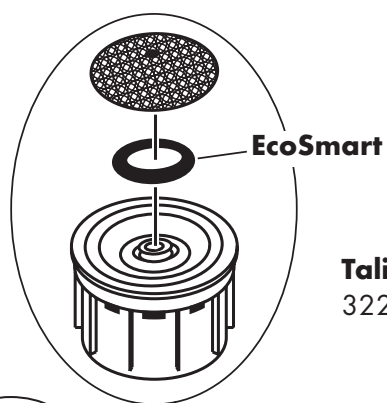
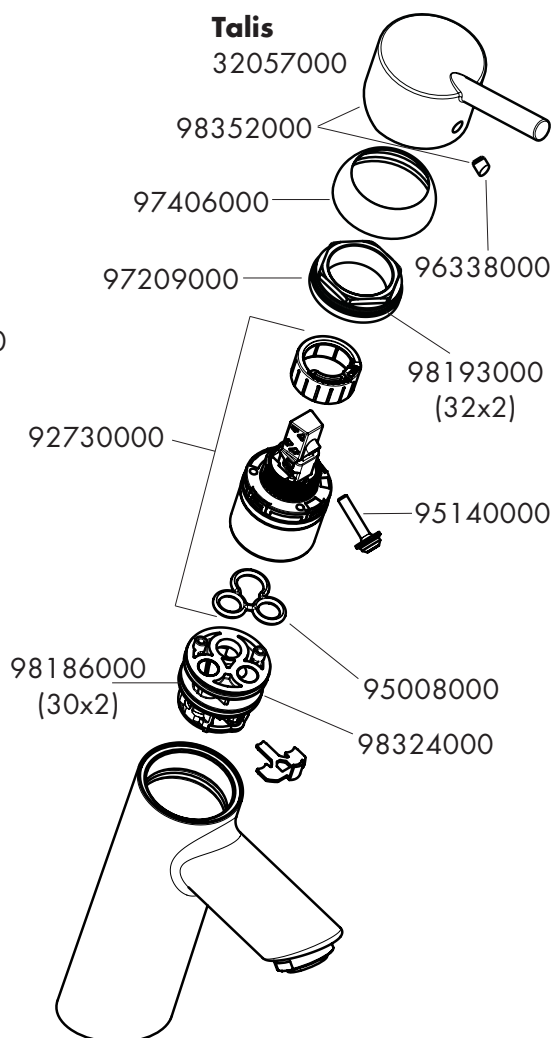
Talis

32040000 / 32041000



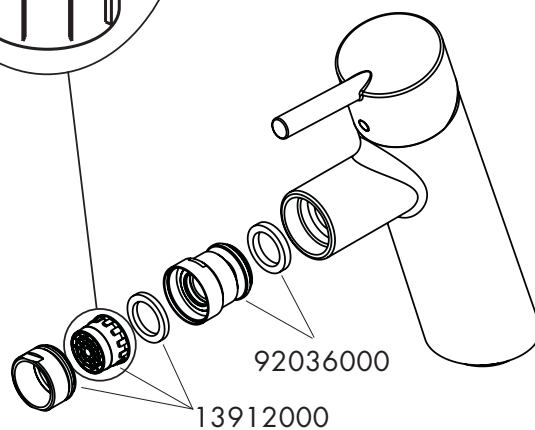
Talis

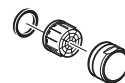
32057000



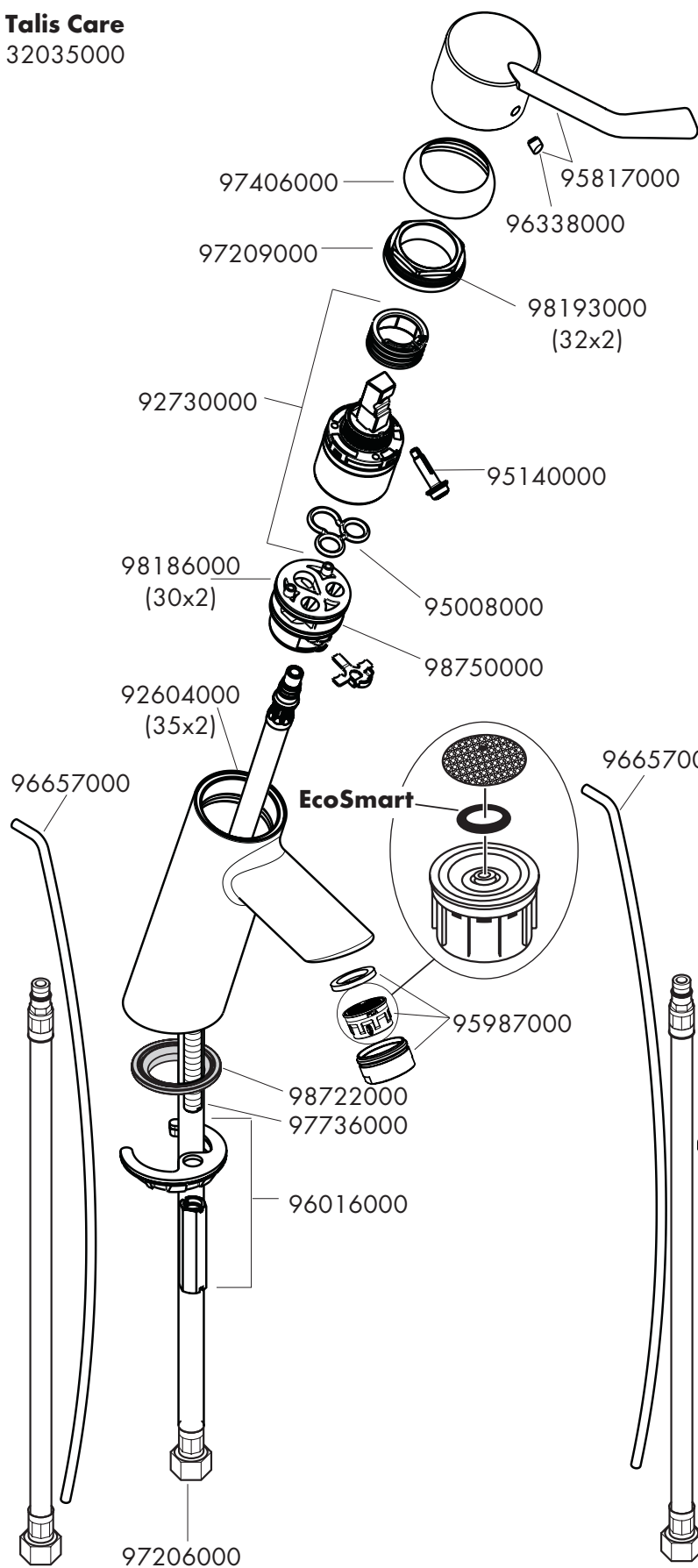
Talis

32240000



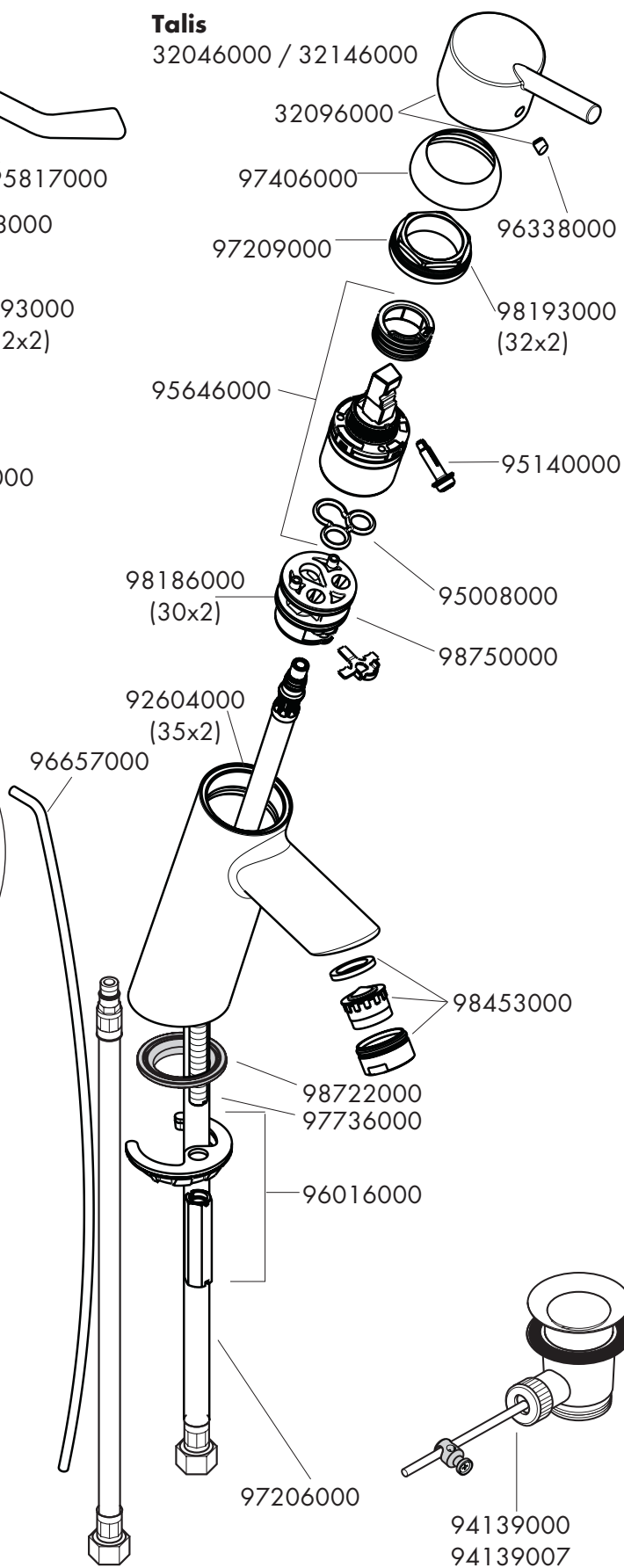


Talis Care
32035000



Talis

32046000 / 32146000





	P-IX	DVGW	SVGW	WRAS	KIWA	ACS	ETA	 GODKENDT TIL DRIKKEVAND
32035000	P-IX 18308/IA	CN0433	X	X	X	X	 1.42/19886	04/00044
32040000	P-IX 18308/IA	BT0455	X	X	X	X	 1.42/19886	04/00044
32041000	P-IX 18308/IA	BT0455	X	X	X	X	 1.42/19886	04/00044
32046000				X		X	 1.42/19886	04/00044
32057000				X		X	 1.42/19886	04/00044
32146000				X		X	 1.42/19886	04/00044
32240000	P-IX 18308/IA	BT0455	X		X	X		

